

# beurer

## BF 1000 Super Precision



**RO** Cântar de diagnoză  
Instrucțiuni de utilizare

CE EAC



**Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de utilizare, păstrați-le pentru consultarea ulterioară, puneți-le la dispoziția altor utilizatori și respectați indicațiile.**

## **Stimată clientă, stimate client,**

Ne bucurăm că ați ales un produs din gama noastră. Marca noastră este sinonimă cu produse de calitate, testate riguros, din domeniul precum căldură, greutate, tensiune arterială, temperatură corporală, puls, terapie, masaj, frumusețe, îngrijire bebeluși și aer.

Cu deosebită considerație,  
Echipa dumneavoastră Beurer

## **Prezentare**

### **Funcțiile aparatului**

Acest cântar digital este utilizat pentru cântărire și determinarea stării dumneavoastră fizice.

Acesta este destinat utilizării proprii în domeniul privat.

Cântarul dispune de următoarele funcții, care pot fi utilizate de un număr de până la 10 persoane:

- măsurarea greutății corporale,
- determinarea procentului de țesut adipos,
- procentul de grăsime viscerală (grăsime abdominală),
- procentul de apă din organism,
- procentul de țesut muscular,
- masa osoasă, precum și
- rata metabolică de bază și rata metabolică activă.

Suplimentar, cântarul dispune de următoarele funcții suplimentare:

- măsurare încrucișată cu 8 electrozi, care permite analiza pe segmente, și anume reprezentarea separată a procentelor de la nivelul zonelor individuale ale corpului (brațe, picioare, trunchi),
- meniu inovator cu display mare (disponibil în 5 limbi),
- comutare între kilogram „kg”, livră „lb” și stone „st”,
- afișarea necesității de înlocuire a bateriei în cazul bateriilor descărcate,
- detectarea automată a utilizatorului,
- memorarea ultimelor 30 de măsurători pentru 10 persoane, în situația în care nu este posibil transferul către aplicație,
- mod pentru oaspeți (fără funcție de memorare).

### **Principiul de măsurare**

Acest cântar funcționează pe baza principiului B.I.A., analiza impedanței bioelectrice. Astfel, este posibilă o determinare a procentelor aferente organismului în decurs de câteva secunde prin intermediul unui curent electric foarte slab și complet inofensiv.

Prin această măsurare a rezistenței electrice (impedanță) și prin includerea în calcul a constantelor, respectiv valorilor individuale (vârstă, înălțime, sex, grad de activitate) pot fi determinate procentul de țesut adipos și alte valori ale organismului. Țesutul muscular și apa prezintă o conductibilitate electrică bună și, prin urmare, o rezistență redusă. Oasele și țesutul adipos în schimb, prezintă o conductibilitate redusă, deoarece celulele adipoase și oasele, având o rezistență foarte ridicată, pot conduce o cantitate foarte redusă a curentului electric.

Contactul electric cu corpul este optimizat prin intermediul a 4 electrozi pentru mâini și 4 electrozi pentru picioare, pentru a obține o precizie de măsurare mai mare și astfel o analiză mai bună. Prin această tehnică de analiză sensibilă este posibil ca valorile să se modifice puțin în cazul măsurărilor repetate. Motivul este reprezentat de abateri în timpul măsurării impedanței (de exemplu, alt contact electric dintre electrozi și mâini și picioare, o altă distribuire a apei în organism).

Aveți în vedere faptul că valorile calculate de cântarul de diagnostică reprezintă numai o aproximare a valorilor de analiză medicală reale ale organismului. Numai un medic specialist poate obține o determinare exactă a țesutului adipos, a apei din organism, a procentului de țesut muscular și a structurii osoase, cu ajutorul metodelor medicale (de exemplu, tomografie computerizată).

## Conținut

1. Pachet de livrare.....	3	10. Interpretarea rezultatelor .....	13
2. Explicația simbolurilor .....	3	11. Transferarea valorilor măsurate prin intermediul aplicației .....	15
3. Indicații de avertizare și de siguranță.....	4	12. Informații suplimentare .....	15
4. Descrierea aparatului.....	6	13. Curățarea și întreținerea aparatului.....	16
5. Punerea în funcțiune.....	7	14. Eliminarea ca deșeu .....	16
6. Configurarea cântarului de diagnoză cu ajutorul aplicației .....	8	15. Ce este de făcut în cazul în care apar probleme? .....	16
7. Alternativ: configurarea cântarului de diagnoză fără aplicație .....	8	16. Date tehnice .....	17
8. Efectuarea măsurătorii .....	9	17. Garanție/ Service.....	18
9. Analiza valorilor măsurate.....	10		



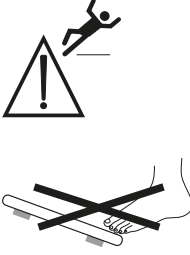
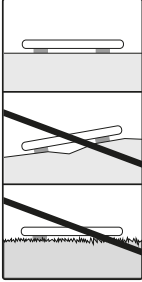
## 1. Pachet de livrare

- cântar de diagnoză cu display înălțat pe stelă din aluminiu
- 4 x baterii de 1,5 V tip AA
- prezentele instrucțiuni de utilizare
- 2 x Instrucțiuni pe scurt
- set de montaj (4 șuruburi și 2 șuruburi de schimb + cheie imbus)

## 2. Explicația simbolurilor

Pe aparat, în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de identificare a aparatului sunt utilizate următoarele simboluri:

	<b>AVERTIZARE</b> Indicație de avertizare privind pericolele de vătămare sau pericolele pentru sănătatea dumneavoastră.
	<b>ATENȚIE</b> Indicație de siguranță privind posibila defectare a aparatului/accesoriilor.
	<b>Indicație</b> Indicație privind informații importante
	Respectați instrucțiunile de utilizare
	Eliminare în conformitate cu prevederile Directivei WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) privind deșeurile de echipamente electrice și electronice
	Eliminați ambalajul în mod ecologic
	Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare.
	Nu este permisă utilizarea aparatului de către persoane cu implanturi medicale (de exemplu, stimulator cardiac). În caz contrar, funcționarea acestora poate fi afectată.
	Producător
	Semnele de certificare pentru produsele exportate în Federația Rusă și în statele din CSI.

	<p>Nu supuneți cântarul la o greutate mai mare de 200 kg / 440 lb / 31 st.</p>		<p>Pericol de alunecare: Nu vă urcați pe cântar cu picioarele umede.</p>
	<p>Pericol de răsturnare: Stați central pe suprafața cântarului.</p>		<p>Poziționați cântarul pe o suprafață plană. Nu utilizați pe covor.</p>

### 3. Indicații de avertizare și de siguranță



#### AVERTIZARE

- **Cântarul nu trebuie utilizat de către persoane cu implanturi medicale (de exemplu, stimulator cardiac). În caz contrar, funcționarea acestora poate fi afectată.**
- A nu se utiliza în timpul sarcinii.
- Nu vă urcați niciodată pe cântar pe marginea exterioară: Pericol de răsturnare!
- În cazul înghițirii bateriilor, acestea vă pot pune în pericol viața. Nu lăsați bateriile și cântarul la îndemâna copiilor mici. În cazul înghițirii unei baterii, apelați imediat la ajutor medical.
- Nu lăsați ambalajul la îndemâna copiilor (pericol de sufocare).
- Atenție! Nu vă urcați pe cântar cu picioarele ude și nu călcați pe cântar dacă suprafața acestuia este umedă – pericol de alunecare!



#### Indicații privind manipularea bateriilor

- În cazul în care lichidul din celula bateriei intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți locurile afectate cu apă și solicitați asistență medicală.
- ⚠ **Pericol de înghițire!** Copiii mici pot înghiți bateriile și se pot asfixia. De aceea, nu păstrați bateriile la îndemâna copiilor mici!
- Respectați marcasele de polaritate Plus (+) și Minus (-).
- Dacă una dintre baterii s-a scurs, puneți-vă mânuși de protecție și curățați compartimentul pentru baterii cu o cârpă uscată.
- Protejați bateriile de căldura excesivă.
- ⚠ **Pericol de explozie!** Nu aruncați bateriile în foc.
- Bateriile nu trebuie să fie încărcate sau scurtcircuitate.
- În cazul în care aparatul nu este utilizat o perioadă îndelungată, scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii.
- Utilizați numai același tip de baterie sau un tip de baterie cu aceeași valoare.
- Înlocuiți întotdeauna toate bateriile simultan.
- Nu utilizați acumulatori!
- Nu dezasamblați, deschideți sau rupeți bateriile.



## Indicații generale

- Aveți în vedere faptul că există posibilitatea unor toleranțe de măsurare având o cauză tehnică, deoarece cântarul nu este calibrat pentru uzul profesional sau medical.
- Sarcina admisă a cântarului este de maxim 200 kg (440 lb, 31 st). În cazul măsurării greutateii, rezultatele sunt afișate în unități de măsurare de 50 g (0,1 lb).
- Rezultatele măsurării procentului de grăsime corporală, apă din organism și țesut muscular sunt afișate în intervale de 0,1%.
- Necesarul de calorii este afișat în intervale de 1 kcal.
- În starea de livrare, cântarul este reglat la unitățile de măsură „cm” și „kg”. Pe parcursul punerii în funcțiune prin aplicație, puteți modifica setările unităților.
- Poziționați cântarul pe o suprafață plană, rezistentă; o pardoseală solidă este condiția pentru o măsurare corectă.
- Reparațiile pot fi efectuate exclusiv de către serviciul pentru clienți Beurer sau de către comercianții autorizați. Înainte de a face o reclamație, verificați bateriile și înlocuiți-le, dacă este cazul.

## Depozitare și întreținere

Exactitatea valorilor măsurate și durata de viață a aparatului depind de manipularea atentă a acestuia:



### ATENȚIE

- Aparatul trebuie curățat periodic. Nu utilizați agenți de curățare puternici și nu țineți niciodată aparatul sub apă.
- Asigurați-vă că acest cântar nu intră în contact cu lichide. Nu scufundați niciodată cântarul în apă. Nu spălați niciodată aparatele sub jet de apă.
- Nu așezați obiecte pe cântar atunci când nu îl utilizați.
- Nu acționați tastatura cu forța sau cu obiecte ascuțite.
- Nu expuneți cântarul la temperaturi ridicate sau la câmpuri electromagnetice puternice (de exemplu telefoane mobile).
- Protejați aparatul de șocuri, umezeală, praf, substanțe chimice, fluctuații puternice de temperatură și surse de căldură prea apropiate (cuptoare, calorifere).

## Recomandări generale

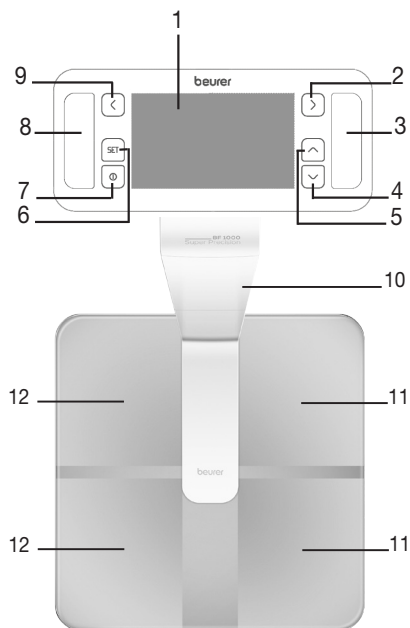
- Cântăriți-vă pe cât posibil la aceeași oră (cel mai indicat dimineața), după ce mergeți la toaletă, pe stomacul gol și fără îmbrăcăminte, pentru a obține rezultate comparabile.
- Important la măsurare: Determinarea procentului de țesut adipos poate fi efectuată numai prin intermediul unei măsurători manuale și în picioarele goale și, pentru a obține rezultate eficiente, poate fi realizată cu tălpile ușor umede.
- Atunci când tălpile sunt complet uscate sau dacă sunt acoperite pe suprafețe extinse de bățături se pot obține rezultate nesatisfăcătoare, întrucât conductibilitatea în acest caz este prea redusă.
- În timpul procesului de măsurare stați drept (dreaptă) și nemișcat(ă).
- După un efort fizic neobișnuit, așteptați câteva ore înainte de a vă cântări.
- După trezirea din somn, așteptați aproximativ 15 minute înainte de a vă cântări, pentru a permite apei din organism să se distribuie proporțional.
- Prezintă importanță numai tendința pe termen lung. De regulă, diferențele de greutate pe termen scurt înregistrate în numai câteva zile se datorează pierderii de lichide; apa din organism joacă un rol important pentru sănătate.

## Restricții

La determinarea procentului de țesut adipos și a celorlalte valori pot fi obținute rezultate anormale și neplauzibile în cazul:

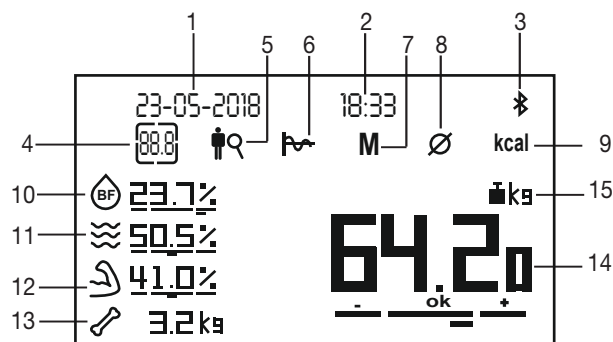
- copiii care nu au împlinit aprox. 10 ani,
- persoanelor cu stare febrilă, sub tratament cu dializă, cu simptome de edem sau osteoporoză,
- persoanelor care se tratează cu medicamente pentru afecțiuni cardiovasculare (pentru cord și sistemul vascular),
- persoanelor care iau medicamente vasodilatatoare sau vasoconstrictoare,
- persoanelor cu anomalii anatomice grave la nivelul oaselor cu privire la înălțimea corpului (lungimea picioarelor considerabil redusă sau mărită),
- sportivilor profesioniști și culturistilor.

## 4. Descrierea aparatului



1. Display
2. > Meniu: tastă dreapta (Tasta cu senzori)
3. Electrozi, mâna dreaptă
4. ▾ Meniu: tasta „În jos” (Tasta cu senzori)
5. ▲ Meniu: tasta „În sus” (Tasta cu senzori)
6. SET Tastă de setare, confirmarea intrărilor (Tasta cu senzori)
7. ⏻ Tasta ON (Tasta cu senzori)
8. Electrozi, mâna stângă
9. < Meniu: tastă stânga (Tasta cu senzori)
10. Stea din aluminiu
11. Electrozi pentru picioare, piciorul drept
12. Electrozi pentru picioare, piciorul stâng

## Display

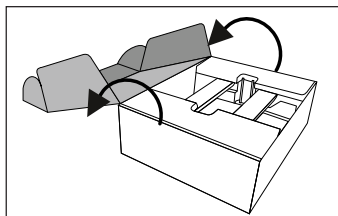


1. Data	9. Consum de calorii
2. Ora	10. Procent de țesut adipos cu interpretare
3. Bluetooth®	11. Procent de apă din organism cu interpretare
4. Vedere de ansamblu generală	12. Procent de țesut muscular cu interpretare
5. Analiză pe segmente	13. Masă osoasă cu interpretare
6. Reprezentare grafică	14. Greutate corporală cu interpretare IMC
7. Memorie utilizator	15. Unitate de greutate (kg, lb sau st)
8. Valori medii	

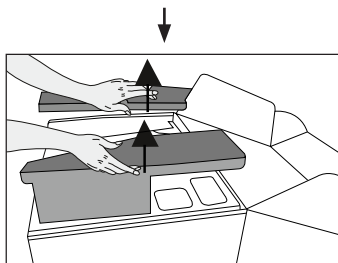
## 5. Punerea în funcțiune

### Amplasarea cântarului

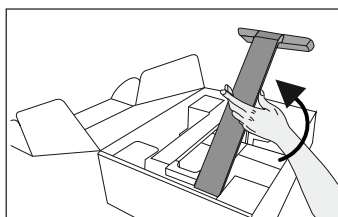
Amplasați cântarul pe o suprafață netedă și stabilă. O suprafață de amplasare stabilă reprezintă condiția esențială pentru o măsurare corectă.



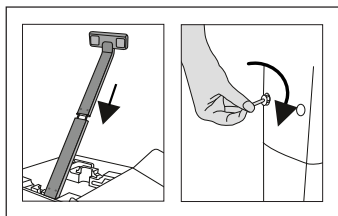
1. Deschideți cutia de carton.



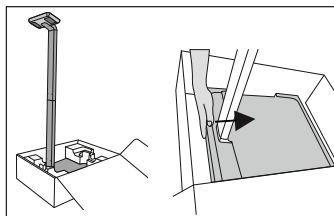
2. Îndepărtați elementele de protecție din polistiren din stânga și dreapta.



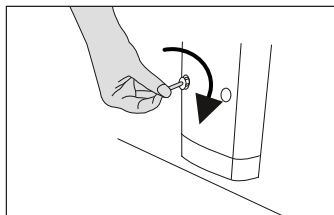
3. Ridicați simultan partea superioară și partea inferioară a stelei din aluminiu.



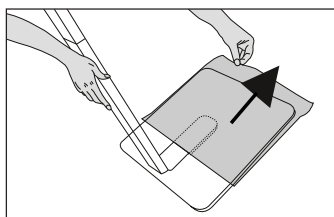
4. Introduceți partea superioară a stelei din aluminiu în partea inferioară și fixați cu șuruburi în partea de sus.



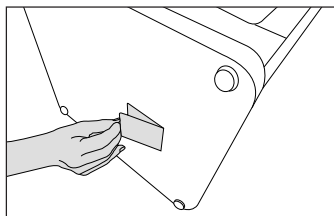
5. Așezați stela din aluminiu vertical în cutie. Împingeți cântarul către margine...



6. ...și fixați-l cu șuruburi în partea inferioară.



7. Țineți ferm cu o mână stela și îndepărtați folia cu cealaltă mână.



8. Introduceți bateriile în partea inferioară a cântarului, respectând polaritatea (+/-). Amplasați cântarul vertical pe o suprafață netedă.

## 6. Configurarea cântarului de diagnoză cu ajutorul aplicației

Pentru a putea determina procentul de țesut adipos și alte valori ale organismului dumneavoastră, trebuie să introduceți și să memorați datele personale pe cântar.

Cântarul dispune de 10 spații de memorare pentru utilizatori, în care membrii familiei dumneavoastră pot salva, de exemplu, setările personale.

Suplimentar, utilizatorii pot fi activați de pe alte dispozitive mobile pe care este instalată aplicația „beurer HealthManager” sau prin schimbarea profilului de utilizator în cadrul aplicației (consultați setările aplicației).

Pentru a menține activată o conexiune *Bluetooth*<sup>®</sup> pe parcursul punerii în funcțiune, mențineți smartphone-ul în apropierea cântarului.

- **Activați funcția *Bluetooth*<sup>®</sup> în setările smartphone-ului.**
- **Descărcați aplicația gratuită „beurer HealthManager” din Apple App Store (iOS) sau Google Play (Android™).**
- **Porniți aplicația și urmați instrucțiunile.**
  - Următoarele setări trebuie să fie efectuate, respectiv înregistrate în aplicația „beurer HealthManager”:

Datele utilizatorului	Valori setate
Inițiale	max. 3 caractere (A-Z, 0-9)
Sex	masculin (♂), feminin (♀)
Înălțime	100 până la 250 cm (3' 3,5" până la 8' 02")
Ziua de naștere	an, lună, zi
Grad de activitate	La alegerea gradului de activitate este decisivă aprecierea pe termen mediu și lung.
	<b>Activitate fizică</b>
	<b>1</b> Lipsă.
	<b>2</b> Redusă: efort fizic ușor și cu frecvență redusă (de exemplu, plimbări, activități ușoare de grădinarit, exerciții de gimnastică).
	<b>3</b> Medie: efort fizic, de cel puțin 2 până la 4 ori pe săptămână, a câte 30 de minute.
	<b>4</b> Ridicată: efort fizic, de cel puțin 4 până la 6 ori pe săptămână, a câte 30 de minute.
<b>5</b> Foarte intensă: efort fizic intens, antrenament intens sau muncă fizică, zilnic, a câte cel puțin 1 oră.	
Greutate dorită	kg/lb/st (pentru reprezentarea grafică a evoluției)

- Aplicația vă alocă următoarea memorie de utilizator liberă a cântarului (Persoana 1 până la Persoana 10).
- Efectuarea măsurătorii: Pentru detectarea automată a persoanelor, prima măsurătoare trebuie alocată datelor dumneavoastră personale. Aplicația solicită acest lucru. În acest scop, respectați indicațiile din capitolul „8. Efectuarea măsurătorii”.

## 7. Alternativ: configurarea cântarului de diagnoză fără aplicație

Recomandăm punerea în funcțiune și efectuarea tuturor setărilor prin intermediul aplicației. A se vedea capitolul „6. Configurarea cântarului de diagnoză cu ajutorul aplicației”. Cu toate acestea, punerea în funcțiune se poate executa și de la nivelul aparatului.

Efectuați setările pentru aparat/dată și oră/utilizator la nivelul elementului de comandă. În general, valorile dorite pot fi selectate cu tastele [], respectiv [] și confirmate cu [SET].

### a.) Setarea datei și a orei


[SET] → „SET\_TIME” → [SET]

Succesiune	Valori setate
Data (DATE)	an – lună – zi
Ora (TIME)	ore – minute





## b.) Setarea aparatului

[SET] → „SET\_UNIT” → [SET]

Succesiune	Valori setate
Limba (LANGUAGE)	DE EN FR ES IT
Unitate de măsură (## UNIT)	kg – lb – st
Ora (TIME)	24 h – 12 h
Mod pentru oaspeți (GUEST_MODE)	ON – OFF
Bluetooth® (BLUETOOTH)	ON – OFF  În cazul în care este selectat „OFF”, conexiunea prin Bluetooth® este posibilă numai când cântarul este pornit. Acest lucru poate fi util pentru prelungirea duratei de viață a bateriei sau pentru a evita radițiile radio nedorite.

## c.) Setarea datelor utilizatorului

[SET] → „SET\_USER” → [SET]


Datele utilizatorului	Valori setate
Inițiale (INITIALS)	max. 3 caractere (A-Z, 0-9)
Sex (SEX)	masculin (  ) , feminin (  )
Înălțime (HEIGHT)	100 până la 250 cm (3'-03" până la 8'-02")
Ziua de naștere (BIRTHDAY)	an, lună, zi
Grad de activitate (ACTIVITY)	1 până la 5 (a se vedea capitolul 7)
Greutate dorită (## TARGET)	kg/lb/st (pentru reprezentarea grafică a evoluției)
Cod PIN utilizator (PIN)	Este alocat automat pentru o eventuală utilizare ulterioară prin Bluetooth®. Această informație este necesară numai pentru configurarea ulterioară prin intermediul aplicației, la adăugarea utilizatorilor existenți ai cântarului în cazul instalărilor ulterioare ale aplicației.

### Înregistrarea ulterioară în cadrul aplicației

În cazul în care ați efectuat punerea în funcțiune a cântarului fără a folosi aplicația, puteți adăuga utilizatori existenți ai cântarului în aplicația „beurer HealthManager”. În acest scop, este necesară introducerea codului dumneavoastră PIN de utilizator, alcătuit din 4 cifre. Această procedură este descrisă în cadrul aplicației.

## 8. Efectuarea măsurătorii



### 8.1 Măsurarea greutății corporale

- Apăsăți tasta () de la nivelul elementului de comandă. Pe display se afișează 0.0 kg.
- Cântarul este pregătit pentru măsurarea greutății. În acest sens, așezați-vă pe cântar distribuind greutatea pe ambele picioare. Datele privind greutatea nu sunt memorate și nu este posibilă alocarea utilizatorului, deoarece nu se realizează nicio măsurare BIA la nivelul mâinilor și picioarelor.

### 8.2 Efectuarea măsurătorii în modul pentru oaspeți


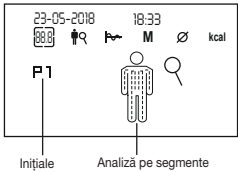
În cazul unei măsurători unice, respectiv dacă nu sunt salvate datele utilizatorului. În acest scop, modul pentru oaspeți trebuie să fie activat în setările aparatului.

[] → „GUEST” → [SET] sau pornirea cântarului

Datele utilizatorului	Valori setate
Sex	masculin (  ) , feminin (  )
Înălțime	100 până la 250 cm (3'-03" până la 8'-02")

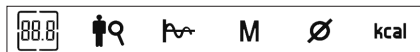
Datele utilizatorului	Valori setate
Ziua de naștere	an, lună, zi
Grad de activitate	1 până la 5 (a se vedea capitolul 7)

### 8.3 Măsurarea greutății utilizatorului și analiza întregului corp

<ul style="list-style-type: none"> <li>– Apăsați tasta <b>[C]</b> de la nivelul elementului de comandă. Pe display se afișează 0.0 kg.</li> <li><b>(i)</b> Dacă modul pentru oaspeți a fost activat în setările cântarului, urcați pe cântar în timp ce acesta este oprit.</li> <li>– Urcați desculț(ă) pe cântar și țineți elementul de comandă în mâini. Țineți elementul de comandă în așa fel încât partea de jos a degetului mare să preseze electrozii din față, iar restul degetelor să preseze electrozii din spate.</li> <li>– Stați nemișcat(ă) pe cântar, distribuind greutatea pe ambele picioare. Țineți cont de faptul că etichetele, picioarele, gambele sau coapsele nu trebuie să se atingă între ele.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>– În cazul în care cântarul v-a detectat în mod automat, după măsurarea greutății, se realizează măsurarea impedanței pentru analiză. Acest lucru este reprezentat prin simbolul corpului străbătut de curenți.</li> <li>– După finalizarea analizei întregului corp, se afișează vederea de ansamblu. Valoarea măsurată este memorată automat.</li> </ul>	

- (i)** Indicație: Măsurătoarea nu se salvează în următoarele condiții:
  - Utilizatorul nu este detectat automat. Dacă se întâmplă acest lucru, greutatea dumneavoastră măsurată se abate cu +/- 3 kg de la ultima măsurare sau un alt utilizator are o greutate asemănătoare cu a dumneavoastră, cu o abatere de +/- 3 kg. Apăsați tasta **[^]** pentru a selecta manual utilizatorul și pentru a efectua din nou măsurarea.
  - Utilizatorul este încălțat pe cântar.
  - Utilizatorul nu ține piesa manuală în mâini.

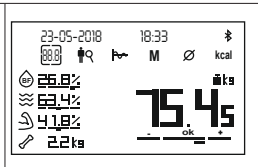
## 9. Analiza valorilor măsurate



După efectuarea măsurătorii sau după selectarea manuală a utilizatorului la nivelul elementului de comandă are loc în mod automat o evaluare a rezultatelor. Selectați utilizatorul dorit cu ajutorul tastei **[^]**. Confirmați cu tasta **[SET]** sau așteptați 3 secunde.


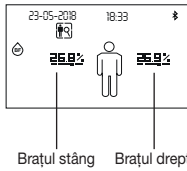
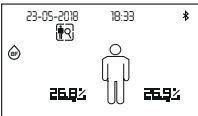
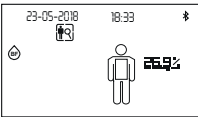
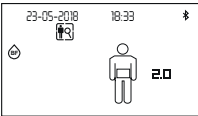
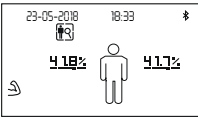
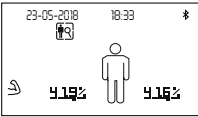
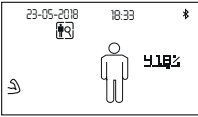
### **[88.8]** Vedere de ansamblu generală

Înainte sau după o analiză a întregului corp a utilizatorului dumneavoastră, pe display se afișează vederea de ansamblu generală.





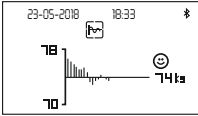





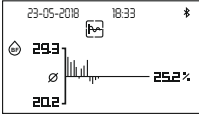



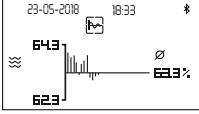



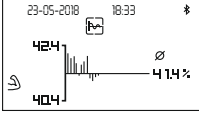
## Analiză pe segmente pentru procentul de țesut adipos și procentul de țesut muscular

<p><b>a) Țesut adipos la nivelul brațului stâng și drept</b></p> <p>– Apăsați tasta Meniu [<input type="checkbox"/>] în mod repetat, până când este marcat . Pe display apare analiza pe segmente a procentului de țesut adipos pentru brațul stâng și drept.</p>	 <p>Brațul stâng Brațul drept</p>
<p><b>b) Țesut adipos la nivelul piciorului stâng și drept</b></p> <p>– Comutați cu tasta [<input type="checkbox"/>] la reprezentarea detaliată a procentului de țesut adipos pentru piciorul stâng și drept.</p>	
<p><b>c) Țesut adipos la nivelul trunchiului</b></p> <p>– Comutați cu tasta [<input type="checkbox"/>] la reprezentarea detaliată a procentului de țesut adipos la nivelul trunchiului.</p>	
<p><b>d) Grăsime viscerală (grăsime abdominală)</b></p> <p>– Comutați cu tasta [<input type="checkbox"/>] la reprezentarea detaliată a procentului de grăsime viscerală.</p>	
<p><b>e) Procent de țesut muscular la nivelul brațului stâng și drept</b></p> <p>– Comutați cu tasta [<input type="checkbox"/>] la reprezentarea detaliată a procentului de țesut muscular la nivelul brațului stâng și drept.</p>	
<p><b>f) Procent de țesut muscular la nivelul piciorului stâng și drept</b></p> <p>– Comutați cu tasta [<input type="checkbox"/>] la reprezentarea detaliată a procentului de țesut muscular la nivelul piciorului stâng și drept.</p>	
<p><b>g) Procent de țesut muscular la nivelul trunchiului</b></p> <p>– Comutați cu tasta [<input type="checkbox"/>] la reprezentarea detaliată a procentului de țesut muscular la nivelul trunchiului.</p>	




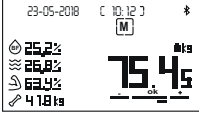


## Reprezentare grafică




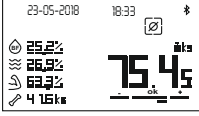
<p><b>a) Greutate corporală</b></p> <p>– Apăsați tasta Meniu [<input type="checkbox"/>] în mod repetat, până când este marcat . Pe display se afișează evoluția greutății dumneavoastră corporale. Evoluția greutății dumneavoastră corporale este reprezentată de la măsurare la măsurare. Măsurările mai noi sunt prezentate în partea dreaptă. Linia de referință reprezintă greutatea dorită.</p> <p> Puteți modifica oricând greutatea dorită în datele utilizatorului.</p>	
---	--

<p><b>b) Tesut adipos</b> </p> <p>– Comutați cu tasta [  ] la evoluția valorilor țesutului adipos .</p> <p>Evoluția valorilor dumneavoastră pentru țesutul adipos este reprezentată de la măsurare la măsurare. Linia de referință reprezintă valoarea medie a tuturor măsurărilor țesutului adipos, iar barele arată dacă valorile s-au modificat în sus sau în jos.</p>	
<p><b>c) Procent de apă</b> </p> <p>– Comutați cu tasta [  ] la evoluția procentului de apă .</p> <p>Evoluția procentului dumneavoastră de apă este reprezentată de la măsurare la măsurare. Linia de referință reprezintă valoarea medie a tuturor măsurărilor procentului de apă, iar barele arată dacă valorile s-au modificat în sus sau în jos.</p>	
<p><b>d) Procent de țesut muscular</b> </p> <p>– Comutați cu tasta [  ] la evoluția procentului de țesut muscular .</p> <p>Evoluția procentului dumneavoastră de țesut muscular este reprezentată de la măsurare la măsurare. Linia de referință reprezintă valoarea medie a tuturor măsurărilor procentului de țesut muscular, iar barele arată dacă valorile s-au modificat în sus sau în jos.</p>	


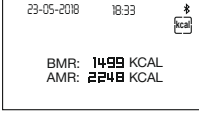
## M Afișarea valorilor memorate

<p>– Apăsați tasta Meniu [  ] în mod repetat, până când este marcat <b>M</b>. Pe display se afișează ultima valoare memorată măsurată. În partea de sus se afișează data măsurării și numărul spațiului de memorare (03-03), de exemplu, al treilea = ultimul spațiu de memorare dintr-un total de 3 spații de memorare ocupate.</p> <p>– Navigați cu ajutorul tastelor [  ,  ] prin spațiile de memorare.</p>	
---	--


## Valori medii

<p>– Apăsați tasta Meniu [  ] în mod repetat, până când este marcat . Pe display sunt afișate toate valorile medii ale măsurărilor memorate.</p> <p> În partea de sus se afișează data primei și a ultimei măsurări.</p>	
--	---

## kcal Consum de calorii

<p>– Apăsați tasta Meniu [  ] în mod repetat, până când este marcat <b>kcal</b>.</p> <p>Rata metabolică de bază (BMR) și rata metabolică activă (AMR) teoretice calculate sunt reprezentate în Kcal.</p>	
---	--

## Oprirea cântarului (modul standby)

- Așteptați până când display-ul se oprește automat sau apăsați tasta [  ] la nivelul elementului de comandă pentru a opri manual display-ul. Data și ora rămân vizibile.

## 10. Interpretarea rezultatelor

### Procentul de țesut adipos

Valorile pentru țesutul adipos sunt afișate pe display și interpretate prin intermediul unei diagrame de bare. Următoarele valori ale țesutului adipos în % sunt orientative (pentru alte informații, vă rugăm să vă adresați medicului dumneavoastră!).

#### Sex masculin

Vârsta	mic	normal	mare	foarte mare
10-14	<11%	11-16%	16,1-21%	>21%
15-19	<12%	12-17%	17,1-22%	>22%
20-29	<13%	13-18%	18,1-23%	>23%
30-39	<14%	14-19%	19,1-24%	>24%
40-49	<15%	15-20%	20,1-25%	>25%
50-59	<16%	16-21%	21,1-26%	>26%
60-69	<17%	17-22%	22,1-27%	>27%
70-100	<18%	18-23%	23,1-28%	>28%

#### Sex feminin

Vârsta	mic	normal	mare	foarte mare
10-14	<16%	16-21%	21,1-26%	>26%
15-19	<17%	17-22%	22,1-27%	>27%
20-29	<18%	18-23%	23,1-28%	>28%
30-39	<19%	19-24%	24,1-29%	>29%
40-49	<20%	20-25%	25,1-30%	>30%
50-59	<21%	21-26%	26,1-31%	>31%
60-69	<22%	22-27%	27,1-32%	>32%
70-100	<23%	23-28%	28,1-33%	>33%

În cazul sportivilor se observă adeseori o valoare mai mică. În funcție de tipul de sport practicat, de intensitatea antrenamentului și de constituția fizică pot fi atinse valori mai mici decât valorile de referință stabilite. Vă rugăm să aveți în vedere că, în cazul unor valori extrem de mici, pot exista riscuri pentru sănătate.

### Grăsime viscerală (grăsime abdominală)

Grăsimea viscerală este grăsimea care umple spațiile dintre organele abdominale. Se presupune că grăsimea viscerală favorizează apariția unor afecțiuni precum hipertensiune sau diabet.

Grăsimea viscerală este afișată pe display cu un indicator între 1 și 59.

Indicator procentul de grăsime viscerală	Evaluare
1-12	Procentul dumneavoastră de grăsime viscerală se încadrează în limitele normale.
13-59	Procentul dumneavoastră de grăsime viscerală este prea ridicat.

### Procentul de apă din organism

Procentul apei din organism în % este cuprins în mod normal în următoarele intervale:

#### Sex masculin

Vârsta	nesatis- făcător	bine	foarte bine
10-100	<50%	50-65%	>65%

#### Sex feminin

Vârsta	nesatis- făcător	bine	foarte bine
10-100	<45%	45-60%	>60%

Țesutul adipos conține relativ puțină apă. De aceea, în cazul persoanelor cu un procent ridicat de țesut adipos, procentul de apă din organism se poate afla sub valorile de referință. În cazul sportivilor de performanță, valorile de referință pot fi depășite ca urmare a procentului redus de țesut adipos și a procentului ridicat de țesut muscular.

Determinarea procentului de apă din organism cu ajutorul acestui cântar nu are rolul de a formula concluzii medicale referitoare, de exemplu, la reținerile de apă în funcție de vârstă. Dacă este cazul, adresați-vă medicului dumneavoastră. În principiu, obiectivul este acela de a obține un procent cât mai ridicat de apă în organism.

## Procentul de țesut muscular

La măsurarea procentului de țesut muscular, este măsurată masa musculaturii scheletice. Nu sunt luați în considerare mușchii de la nivelul organelor. Procentul de țesut muscular în % este cuprins în mod normal în următoarele intervale:

### Sex masculin

Vârstă	mic	normal	mare
10-14	<44%	44-57%	>57%
15-19	<43%	43-56%	>56%
20-29	<42%	42-54%	>54%
30-39	<41%	41-52%	>52%
40-49	<40%	40-50%	>50%
50-59	<39%	39-48%	>48%
60-69	<38%	38-47%	>47%
70-100	<37%	37-46%	>46%

### Sex feminin

Vârstă	mic	normal	mare
10-14	<36%	36-43%	>43%
15-19	<35%	35-41%	>41%
20-29	<34%	34-39%	>39%
30-39	<33%	33-38%	>38%
40-49	<31%	31-36%	>36%
50-59	<29%	29-34%	>34%
60-69	<28%	28-33%	>33%
70-100	<27%	27-32%	>32%

## Masa osoasă

Oasele noastre sunt supuse, asemenea întregului nostru organism, proceselor naturale de dezvoltare, degradare și îmbătrânire. Masa osoasă crește rapid la vârsta copilăriei și ajunge între 30 și 40 de ani la nivelul maxim. Odată cu înaintarea în vârstă, masa osoasă scade. Prin intermediul unei alimentații sănătoase (în special calciu și vitamina D) și prin mișcare periodică, puteți amâna această degradare în mod considerabil. Cu ajutorul dezvoltării musculare specifice puteți îmbunătăți în mod suplimentar stabilitatea sistemului dumneavoastră osos. Aveți în vedere faptul că acest cântar indică procentul de minerale al oaselor. Masa osoasă poate fi influențată foarte puțin, dar variază totuși în limita factorilor de influență (greutate, înălțime, vârstă, sex). Nu există directive și recomandări recunoscute.



### Atenție

Vă rugăm să nu confundați masa osoasă cu densitatea osoasă. Densitatea osoasă poate fi determinată numai printr-o examinare medicală (de exemplu, tomografie computerizată, ultrasunete). Prin urmare, nu sunt posibile diagnosticări privind modificările oaselor și duritatea osoasă (de exemplu, osteoporoză) cu ajutorul acestui cântar.

## BMR

Rata metabolică de bază (BMR = Basal Metabolic Rate) reprezintă cantitatea de energie necesară organismului în condițiile unui repaus total pentru menținerea funcțiilor sale de bază (de exemplu, în cazul în care petreceți 24 de ore în pat). Această valoare este influențată în principal de greutate, înălțime și vârstă. La cântarul de diagnoză, aceasta este afișată cu unitatea de măsură kcal/zi, fiind calculată în baza formulei Mifflin-St.Jeor recunoscute științific.

Această cantitate de energie este necesară organismului dumneavoastră în orice caz și trebuie pusă la dispoziția organismului prin hrană. În cazul în care, pe termen lung, aportul de energie este mai mic, pot apărea efecte nocive asupra sănătății.

## AMR

Rata metabolică activă (AMR = Active Metabolic Rate) reprezintă cantitatea de energie necesară organismului zilnic în stare activă. Consumul de energie al omului crește progresiv cu intensitatea activității fizice și este determinat cu ajutorul cântarului de diagnoză în funcție de gradul de activitate setat (1-5).

Pentru a menține greutatea actuală, organismul trebuie alimentat cu energia consumată prin hrana și lichidele consumate. În cazul în care cantitatea de energie alimentată este mai redusă pe termen lung decât cea consumată, organismul preia diferența în principal din țesuturile adipoase, ceea ce conduce la scăderea greutății. În cazul în care cantitatea de energie alimentată este mai ridicată pe termen lung decât rata metabolică activă (AMR) calculată, organismul nu poate arde excedentul de energie, iar acest excedent se depune sub formă de grăsime, ceea ce determină o creștere în greutate.

## Legătura temporală a rezultatelor

 Aveți în vedere că prezintă importanță numai tendința pe termen lung. Oscilațiile de greutate pe termen scurt în decursul câtorva zile sunt de cele mai multe ori determinate numai de pierderea de lichide.

Semnificația rezultatelor depinde de modificările greutății generale și ale procentelor țesutului adipos, ale apei din organism și ale procentului de țesut muscular, precum și de durata realizării acestor modificări. Trebuie să diferențiați între schimbările rapide în decurs de câteva zile și schimbările pe termen mediu (în decurs de săptămâni) și lung (luni).

O regulă de bază este că schimbările pe termen scurt ale greutății reflectă aproape exclusiv schimbări ale procentului de apă din organism, în vreme ce schimbările pe termen mediu sau lung pot viza, de asemenea, procentul țesutului adipos și muscular.

- Dacă greutatea scade pe termen scurt, dar procentul de țesut adipos crește sau rămâne constant, ați pierdut numai o cantitate de apă – de exemplu, după un antrenament, un tratament la saună sau o dietă care nu provoacă decât pierderea rapidă în greutate.
- În cazul în care greutatea crește pe termen mediu, procentul de țesut adipos scade sau rămâne constant, este posibil să se fi produs în schimb masă musculară valoroasă.
- Dacă greutatea și procentul de țesut adipos scad concomitent, dieta dumneavoastră funcționează – pierdeți țesut adipos.
- Puteți susține dieta dumneavoastră în mod ideal prin activități fizice, antrenamente de fitness sau de forță. Astfel vă puteți mări procentul de țesut muscular pe termen mediu.
- Țesutul adipos, apa din organism sau țesutul muscular nu trebuie însumate (țesutul muscular conține și componente ale apei din organism).


## 11. Transferarea valorilor măsurate prin intermediul aplicației

În situația în care aplicația nu este deschisă, noile măsurători repartizate sunt memorate la nivelul cântarului. La nivelul cântarului pot fi memorate maxim 30 de măsurători per utilizator. Valorile măsurate memorate sunt transferate automat către aplicație, în cazul în care accesați aplicația în raza de acțiune pentru *Bluetooth*<sup>®</sup>. Este posibil un transfer automat în starea oprită a cântarului dacă în setările aparatului este activat *Bluetooth*<sup>®</sup>.

## 12. Informații suplimentare


### Ștergerea datelor cântarului

#### a) Ștergerea utilizatorului împreună cu toate setările și valorile memorate


- După pornire, alegeți utilizatorul dumneavoastră apăsând tasta [↵]. Apăsăți tasta în mod repetat, dacă este cazul, și confirmați cu [SET].
- Când se afișează , apăsați tasta [SET] timp de 12 secunde pentru a șterge utilizatorul.
- Cu ajutorul tastelor [↵], [▼], selectați „YES” și confirmați interogarea cu tasta [SET]. Dacă nu doriți să ștergeți utilizatorul, confirmați „NO” cu tasta [SET].

 Se șterg toate valorile și setările memorate ale acestui utilizator.

#### b) Ștergerea unei singure valori memorate a unui utilizator

- Alegeți în memoria de utilizator  o valoare măsurată și apăsați tasta [SET] la elementul de comandă pentru a șterge valoarea memorată afișată.
- Puteți realiza aceasta și direct după măsurare.
- Cu ajutorul tastelor [↵], [▼], selectați „YES” și confirmați interogarea cu tasta [SET]. Dacă nu doriți să ștergeți valoarea, confirmați „NO” cu tasta [SET].

#### c) Ștergerea tuturor valorilor memorate ale unui utilizator

- Accesați memoria de utilizator  și apăsați tasta [SET] de la nivelul elementului de comandă timp de aprox. 5 secunde pentru a șterge toate valorile.
- Cu ajutorul tastelor [↵], [▼], selectați „YES” și confirmați interogarea cu tasta [SET]. Dacă nu doriți să ștergeți nimic, confirmați „NO” cu tasta [SET].

## Înlocuirea bateriilor

Elementul de comandă dispune de un afișaj pentru schimbarea bateriilor. Pe display se afișează „LOW\_BATTERY”, dacă bateriile cântarului sunt consumate. În cazul acesta, bateriile trebuie schimbate. Ulterior, conectați din nou cântarul la aplicație. Ora sistemului se actualizează.

## **INDICAȚIE:**

- Utilizați la fiecare înlocuire a bateriilor numai baterii de același tip, aceeași marcă și aceeași capacitate.
- Nu utilizați baterii reîncărcabile.
- Utilizați baterii fără metale grele.

## **13. Curățarea și întreținerea aparatului**

Aparatul trebuie curățat periodic.

Pentru curățare, utilizați o cârpă umedă pe care puteți aplica, dacă este necesar, puțin detergent de vase.

## **ATENȚIE**

- Nu utilizați niciodată diluanți și agenți de curățare puternici!
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă!
- Nu curățați niciodată aparatul în mașina de spălat!

## **14. Eliminarea ca deșeu**

Bateriile uzate, complet goale trebuie eliminate în recipientele de colectare special marcate, la firmele specializate sau la comerciantul de electrice. Aveți obligația legală de a elimina bateriile ca deșeu.

Bateriile care conțin substanțe toxice prezintă aceste simboluri:

Pb = bateria conține plumb,

Cd = bateria conține cadmiu,

Hg = bateria conține mercur.



În vederea protejării mediului înconjurător, aparatul nu trebuie eliminat cu reziduurile menajere la finalul duratei de viață. Eliminarea se poate realiza prin intermediul centrelor de colectare corespunzătoare din țara dumneavoastră.

Eliminați aparatul conform prevederilor Directivei CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorităților locale responsabile pentru eliminarea deșeurilor.



Eliminați ambalajul în mod ecologic.



## **15. Ce este de făcut în cazul în care apar probleme?**

În cazul în care cântarul identifică o eroare la măsurare, se afișează următoarele:

Mesaje afișate	Cauză	Remediere
ERROR:_OVERLOAD	S-a depășit capacitatea maximă de 200 kg.	Supuneți cântarul numai unei sarcini de max. 200 kg.
LOW_BATTERY	Bateriile sunt aproape consumate.	Înlocuiți bateriile (a se vedea capitolul „Înlocuirea bateriilor”).
MEMORY_FULL	Au fost salvate 30 de măsurători.	Transferați valorile măsurate.
ERROR:_CONTACT	Rezistența electrică dintre electrozi și tălpi este prea ridicată (de exemplu, în cazul unui strat cornos tare).	Repetăți măsurarea în picioarele goale. Eventual, umeziți-vă ușor tălpile. Îndepărtați stratul cornos de pe tălpi, dacă este cazul. Țineți electrozii pentru mâini astfel încât partea din spate să fie orientată către degete, iar partea din față către podul palmei.
ERROR:_DATA	Măsurarea BIA s-a realizat cu succes, dar procentul de țesut adipos se află în afara domeniului măsurabil (sub 3% sau peste 65%).	Repetăți măsurătoarea în picioarele goale sau, dacă este necesar, umeziți ușor tălpile. Eventual, schimbați gradul de activitate setat.
Niciun afișaj	Bateriile sunt consumate complet.	Înlocuiți bateriile (a se vedea capitolul „Înlocuirea bateriilor”).
	Bateriile nu sunt introduse corect.	Verificați dacă a fost respectată polaritatea, (consultați „Punerea în funcțiune” -> „Înlocuirea bateriilor”).



Mesaje afișate	Cauză	Remediere
Doar afișajul greutății, fără diagnosticare	Măsurare necunoscută, deoarece se află în afara limitei de alocare a utilizatorului sau nu este posibilă o alocare precisă.	Selectați utilizatorul de la nivelul cântarului cu tasta [↵] sau repetați alocarea utilizatorului în cadrul aplicației. Țineți electrozii piesei manuale și urcați-vă desculț(ă) pe platformă.

### Măsurare incorectă a greutății

Erori posibile	Remediere
Cântarul are fixat incorect punctul zero.	Porniți cântarul, așteptați aprox. 5 secunde și repetați măsurarea.
Cântarul este așezat pe covor.	Așezați cântarul pe o podea netedă și stabilă. Stați cât mai spre exterior, fără a răsturna cântarul. În cazul utilizării pe covor, montați picioarele pentru covor incluse în pachetul de livrare.
Se afișează o greutate incorectă.	Pe cât posibil, nu vă mișcați.
Se afișează o greutate incorectă.	Așteptați până când cântarul se oprește automat. Repetați apoi măsurarea.

### Nicio conexiune *Bluetooth*<sup>®</sup> (lipsă simbol )

Erori posibile	Remediere
Conexiune radio	Raza de acțiune minimă în câmp deschis este de aprox. 10 m. Pereții și planșeele diminuează raza de acțiune. Alte unde radio pot perturba transmisia. Din acest motiv, nu amplasați cântarul în apropiere unor echipamente precum router WiFi, cuptor cu microunde, plită cu inducție.
Conexiune <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup>	Închideți aplicația complet (și din fundal). Oprii și reporniți <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> . Oprii și reporniți smartphone-ul. Îndepărtați bateriile cântarului pentru scurt timp și apoi reintroduceți bateriile. Consultați secțiunea de întrebări frecvente (FAQ) de pe site-ul <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a> .
Stabilirea conexiunii durează prea mult.	Interval <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> mai rapid atunci când cântarul este pornit.

## 16. Date tehnice

Dimensiunile cântarului	380 x 390 x 1000 mm
Baterii cântar	4 x 1,5 V tip AA
Interval de măsurare	8 kg până la 200 kg
Valoarea diviziunii d:	Afișajul de pe display poate fi citit în trepte de câte 0,05 kg.
Precizie de repetare:	Toleranța de măsurare la repetarea măsurătorilor este de +/- 0,3 kg (efectuați măsurătorile de mai multe ori, succesiv, pe același cântar și, pe cât posibil, stând în aceeași poziție și fără a mișca cântarul din locul în care se află).
Precizie absolută:	În comparație cu valoarea măsurată cu ajutorul unui cântar calibrat, valoarea de măsurare oferă o precizie de +/- 0,5% +0,05 kg. De exemplu, în cazul unei greutăți de 50 kg, precizia corespunde unei valori de +/- 0,3 kg, iar în cazul unei greutăți de 100 kg, aceasta corespunde unei valori de +/- 0,55 kg.
Transfer de date prin <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> wireless technology	Produsul utilizează <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> low energy technology, bandă de frecvență 2,402 – 2,480 GHz, putere de transmisie max. 0 dBm, compatibil cu smartphone-uri/tablete <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> 4.0

Pentru lista smartphone-urilor compatibile, informații și software-uri, precum și detalii privind aparatele, accesați următorul link: [connect.beurer.com](http://connect.beurer.com)



Cerințe de sistem pentru aplicația „beurer HealthManager”

iOS ≥ 10.0, Android™ ≥ 5.0  
Bluetooth® ≥ 4.0

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări de natură tehnică.

Confirmăm prin prezenta că acest produs corespunde Directivei europene RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate CE pentru acest produs poate fi accesată la adresa:

<https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 17. Garanție/ Service

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077, Ulm (denumită în cele ce urmează „Beurer”) oferă o garanție pentru produsul de față, în conformitate cu condițiile stipulate și în măsura prezentată în continuare.

**Condițiile de garanție prezentate în continuare nu aduc atingere obligațiilor de garanție legale ale vânzătorului stipulate în contractul de cumpărare încheiat cu cumpărătorul.**

**De asemenea, garanția nu aduce atingere normelor legale obligatorii privind răspunderea.**

Beurer garantează funcționarea fără defecțiuni a produsului și faptul că acesta este complet.

Garanția globală este valabilă timp de 5 ani de la data achiziționării produsului nou, neutilizat, de către cumpărător.

Această garanție este valabilă numai pentru produsele achiziționate în calitate de consumator și exclusiv în scopuri personale, pentru utilizarea la domiciliu.

Se aplică legislația germană.

În cazul în care, pe parcursul perioadei de garanție, se dovedește că acest produs este incomplet sau funcționează în mod necorespunzător, în conformitate cu dispozițiile prezentate în continuare, Beurer va oferi, în baza prezentelor condiții de garanție, servicii gratuite de livrare a pieselor de schimb sau de reparații.

**În cazul în care cumpărătorul dorește să anunțe un caz acoperit de garanție, trebuie să se adreseze mai întâi comerciantului local: consultați lista „Service International” cu adrese de service anexată.**

Astfel, cumpărătorul va afla informații suplimentare referitoare la gestionarea cazului acoperit de garanție, de ex. unde poate trimite produsul și care sunt documentele necesare.

Pretențiile în temeiul garanției sunt posibile numai în cazul în care cumpărătorul poate prezenta către Beurer sau

- un partener autorizat al acestuia
- o copie a facturii/dovadă de achiziționare și produsul original

Din prezenta garanție sunt excluse în mod expres

- uzura rezultată în urma utilizării obișnuite a produsului;
- accesoriile incluse în pachetul de livrare al acestui produs, care se pot uza, respectiv consuma în timpul utilizării corespunzătoare (de ex. baterii, acumulatori, manșete, garnituri, electrozi, becuri, accesorii și accesorii ale inhalatorului);
- produsele care au fost utilizate, curățate, depozitate sau la nivelul cărora s-au efectuat lucrări de întreținere în mod necorespunzător și/sau în mod contrar dispozițiilor din instrucțiunile de instalare, precum și produsele care au fost deschise, reparate sau la nivelul cărora s-au efectuat modificări de către cumpărător sau un centru de service neautorizat de Beurer;
- defecțiunile survenite în timpul transportului de la producător la client, resp. de la centrul de service la client;
- produsele achiziționate ca articole la mână a doua sau ca articole uzate;
- daunele rezultate în urma unei defecțiuni la nivelul acestui produs (în acest caz pot surveni însă pretenții în baza răspunderii privind produsul sau a altor dispoziții obligatorii privind răspunderea).

Lucrările de reparație sau înlocuirea completă nu prelungesc în niciun caz perioada de garanție.



The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Beurer GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Android is a trademark of Google LLC.

